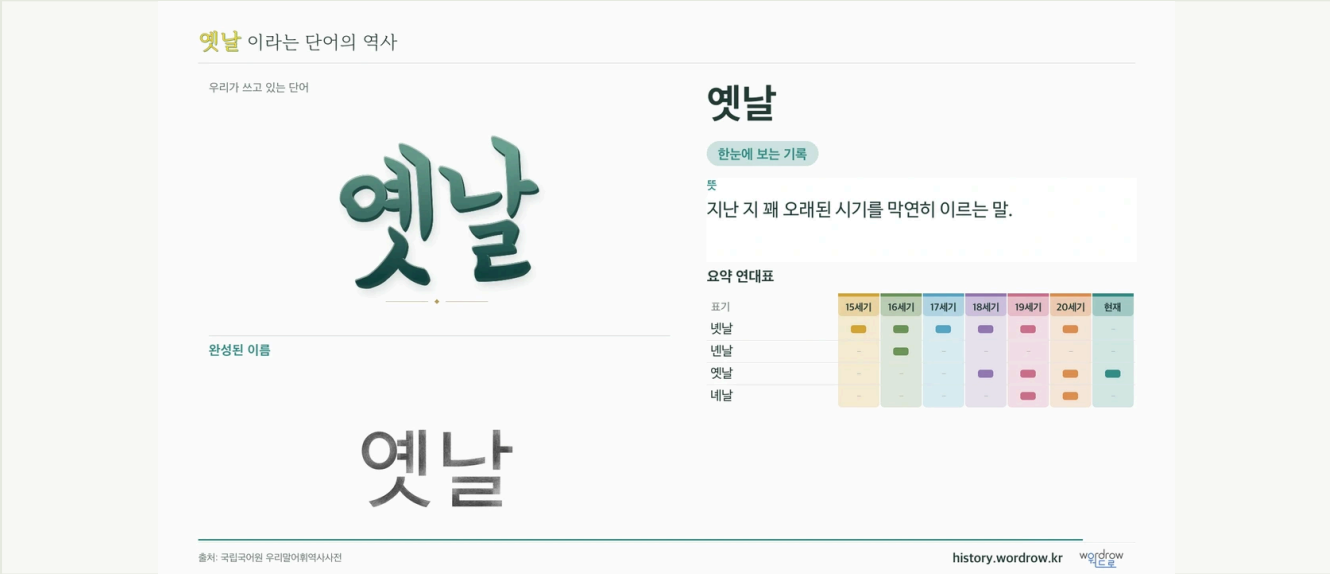
우리말 어휘의 시간을 읽다

옛날

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

지난 지 꽤 오래된 시기를 막연히 이르는 말.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
17개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 67자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '옛날'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 지난 지 꽤 오래된 시기를 막연히 이르는 말.

옛날의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

옛날의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
녯날 사전 표기 요약	● →	● →	● →	● →	● →	● →
옛날 사전 표기 요약	—	—	—	● →	● →	● →
녠날 문헌 수록 표기	—	● →	—	—	—	—
녜날 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 녯날
  15세기16세기17세기18세기19세기20세기
- 옛날

18세기19세기20세기현재

- 녠날
  16세기
- 녜날
  19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 4종
녯날, 녠날, 옛날, 녜날

옛날의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘옛날’의 옛말인 ‘녯날’은 15세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘녯날’은 아주 먼 과거를 뜻하는 ‘녜’와 관형격 조사 ‘ㅅ’이 결합한 ‘녯’에 명사 ‘날’이 결합하여 하나의 단어로 굳어진 것이다.

표기와 소리의 특징

16세기에 나타나는 ‘녠날’은 ‘녯’의 ‘ㅅ’이 뒤에 오는 ‘날’의 ‘ㄴ’에 동화되어 나타난 것이다. 19세기에 나타나는 ‘녜날’은 동화된 ‘녠날’에서 같은 소리로 나는 ‘ㄴ’을 생략한 표기이다. 근대 국어 시기에 두음 법칙에 따라 모음 ‘ㅣ’나 반모음 ‘ㅣ’ [j] 앞에 ‘ㄴ’이 올 수 없게 되어 18세기부터 ‘옛날’이 나타난다.

20세기에 ‘녯날’과 ‘옛날’이 섞여 쓰이다가 ‘옛날’로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 옛날

전체 용례 17개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 녯날 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
녯날

출처 1447 월인천강지곡 상:32ㄴ

용례 01

문헌 용례

녯날애 바리ᄅᆞᆯ 어더 毗盧遮那ㅅ 말로 오ᄂᆞᆳ 일ᄋᆞᆯ 기드리숩더니.

현대어 풀이

옛날에 바리를 얻어 비로자나의 말로 오늘의 일을 기다리시더니.

출처 1459 월인석보 23:98ㄱ

용례 02

문헌 용례

녯날애 波旬이 涅槃ᄋᆞᆯ 請ᄒᆞᄉᆞ바ᄂᆞᆯ 外道ㅣ 몯 降ᄒᆞ얫다 ᄒᆞ시니.

현대어 풀이

옛날에 파순이 열반을 청하시거늘 외도가 내리지 못하였다 하셨으니.

출처 1481 두시언해 11:29ㄱ

용례 03

문헌 용례

녯날 重陽나래 자ᄂᆞᆯ 傳ᄒᆞ야 자ᄂᆞᆯ 노티 아니ᄒᆞ다라.

현대어 풀이

옛날 중양날에 잔을 전하여 잔을 놓지 않더라.

대응 원문

舊日重陽日 傳盃不放盃.

16세기 녯날, 녠날 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
녯날, 녠날

출처 1573 내훈 2상:30ㄴ

용례 04

문헌 용례

녯날 노리ᄂᆞᆫ 淫ᄒᆞᆫ 樂이라 이럴ᄉᆡ 許티 아니ᄒᆞ다니.

현대어 풀이

옛날 놀이는 음한 즐거움이라 이러므로 허락하지 아니하더니.

대응 원문

昔日之遊ᄂᆞᆫ 淫樂也ㅣ라 是以로 不敢許ㅣ라니.

출처 16세기 장수경언해 50ㄱ

용례 05

문헌 용례

녠나ᄅᆡ 보리슈나모 미ᄐᆡ 겨샤 첫 부텨로 법다이 안자 겨시거ᄂᆞᆯ.

현대어 풀이

옛날에 보리수나무 밑에 계시면서 처음 부처로서 법대로 앉아 계시거늘.

대응 원문

昔日在於菩提樹 初坐吉祥法座時.

17세기 녯날 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

녯날

출처 1632 두시언해 중간본 11:29ㄱ

용례 06

문헌 용례

녯날 重陽나래 자ᄂᆞᆯ 傳ᄒᆞ야 자ᄂᆞᆯ 노티 아니ᄒᆞ다라.

현대어 풀이

옛날 중양날에 잔을 전하여 잔을 놓지 않더라.

대응 원문

舊日重陽日 傳杯不放杯.

출처 17세기 후반 숙휘신한첩언간 6

용례 07

문헌 용례

녯날 ᄒᆞᆫ딕셔 노던 일을 싱각ᄒᆞ오니 참도ᄒᆞ온 ᄆᆞᅀᆞᆷ이 더옥 각별ᄒᆞ오이다.

현대어 풀이

옛날 한데서 놀던 일을 생각하니 참도한 마음이 더욱 각별합니다.

출처 17세기 후반 숙명신한첩언간 46

용례 08

문헌 용례

녯날 너희 다 못던 일이 싱각ᄒᆞ이여 섭섭호되.

현대어 풀이

옛날 너희 다 모이던 일이 생각되어 섭섭하되.

18세기 녯날, 옛날 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
녯날, 옛날

출처 1721 오륜전비언해 3:31ㄱ

용례 09

문헌 용례

본ᄃᆡ 이 뎌의 녯날 벗의 ᄯᆞᆯ이라.

현대어 풀이

본디 이 저의 옛날 벗의 딸이다.

대응 원문

原來是他舊日朋友的女子.

출처 1758 종덕신편언해 하:18ㄴ

용례 10

문헌 용례

노귀 닐오ᄃᆡ 녯날 냥인이 변채예 벼ᄉᆞᆯ홀 제 쟝쉬 이시되 그 셩은 요시라.

현대어 풀이

노구가 이르되 옛날 양인이 변채(邊寨)에 벼슬할 때 장수가 있으되 그 성은 요씨라.

대응 원문

嫗云昔良人守官邊寨有將姚其姓者.

출처 1796 전설인과곡 지경영험전 54ㄱ

용례 11

문헌 용례

옛날의 일로고ᄂᆞᆫ 빈궁ᄒᆞ고 무ᄌᆞᄒᆞ야 먹을여고 어든 ᄯᅳ물 벽지불게 공양ᄒᆞ고.

현대어 풀이

옛날의 일로고는 빈궁하고 무자하여 먹으려고 얻은 뜨물 벽지불께 공양하고.

19세기 녯날, 녜날, 옛날 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
녯날, 녜날, 옛날

출처 1848 삼설기 27장본 3:24ㄴ

용례 12

문헌 용례

오날 저 나무를 보니 녯날 싱각이 ᄌᆞ연 나ᄂᆞᆫ지라.

현대어 풀이

오늘 저 나무를 보니 옛날 생각이 자연히 나는지라.

출처 1871 삼국지 광주이씨 필사본 6:133

용례 13

문헌 용례

슉 왈 녜날 한고죄 의졔를 죤ᄉᆞ치 못ᄒᆞᆷ은 항우가 히ᄒᆞᆷ이라.

현대어 풀이

숙 왈 옛날 한고조가 의제(義帝)를 존사치 못함은 항우가 해쳤기 때문이다.

출처 1881 조군영적지 19ㄴ

용례 14

문헌 용례

네 옛날 죠신을 ᄭᅮᆷᄭᅮ온 일은 ᄂᆡ 일즉이 종을 희롱ᄒᆞ미.

현대어 풀이

네 옛날 조신을 꿈꾼 일은 내 일찍이 종을 희롱하매.

20세기 녯날, 녜날, 옛날 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
녯날, 녜날, 옛날

출처 1902 신학월보 2:417

용례 15

문헌 용례

지금 여호 굴이 녯날 여호 굴과 갓고.

현대어 풀이

지금 여우 굴이 옛날 여우 굴과 같고.

출처 1912 구의산 상:9

용례 16

문헌 용례

그ᄯᅴᄂᆞᆫ 녜날이라 병원도 그리 만히 잇지 못ᄒᆞ고.

현대어 풀이

그때는 옛날이라 병원도 그리 많이 있지 않고.

출처 20세기 적벽가 524

용례 17

문헌 용례

옛날 졍을 싱각ᄒᆞ셔 목숨 살여 주옵소서.

현대어 풀이

옛날 정을 생각해서 목숨 살려 주옵소서.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

옛날의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 백문식 2014 ≪우리말 어원사전≫ 박이정

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 옛날의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

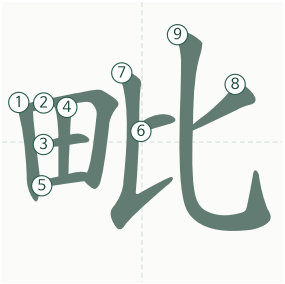
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

毗

뜻·음 도울 비

총 9획 · 부수 比





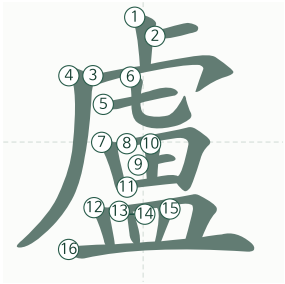
hanja.wordrow.kr/한자/毗/

盧

뜻·음 성(姓) 로

총 16획 · 부수 皿





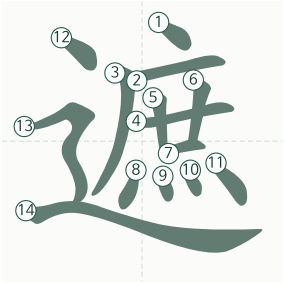
hanja.wordrow.kr/한자/盧/

遮

뜻·음 가릴 차

총 15획 · 부수 辶





사전 15획 · 획순 그림 14획

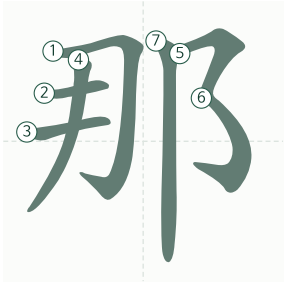
hanja.wordrow.kr/한자/遮/

那

뜻·음 어찌 나

총 7획 · 부수 邑





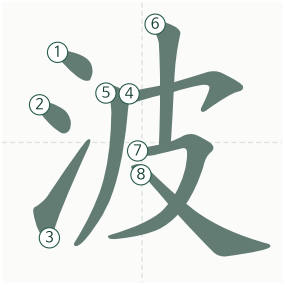
hanja.wordrow.kr/한자/那/

波

뜻·음 물결 파

총 8획 · 부수 水





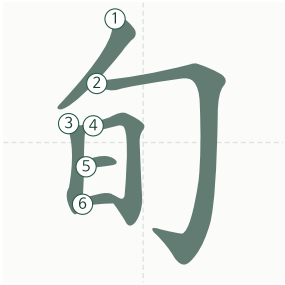
hanja.wordrow.kr/한자/波/

旬

뜻·음 열흘 순

총 6획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/旬/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

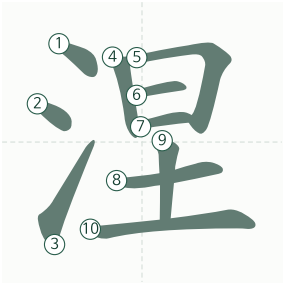
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

涅

뜻·음 열반(涅槃) 녈

총 10획 · 부수 水





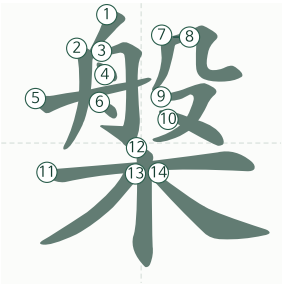
hanja.wordrow.kr/한자/涅/

槃

뜻·음 쟁반 반

총 14획 · 부수 木





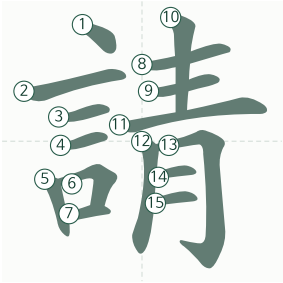
hanja.wordrow.kr/한자/槃/

請

뜻·음 청할 청

총 15획 · 부수 言



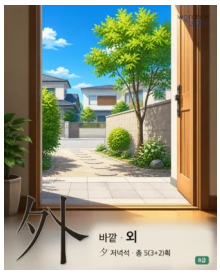


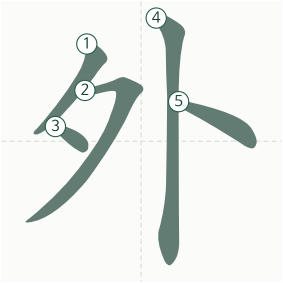
hanja.wordrow.kr/한자/請/

外

뜻·음 바깥 외

총 5획 · 부수 夕





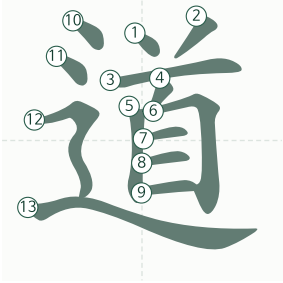
hanja.wordrow.kr/한자/外/

道

뜻·음 길 도

총 13획 · 부수 辶





hanja.wordrow.kr/한자/道/

降

뜻·음 내릴 강 / 항복할 항

총 9획 · 부수 阜





사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/降/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 12 · 67자

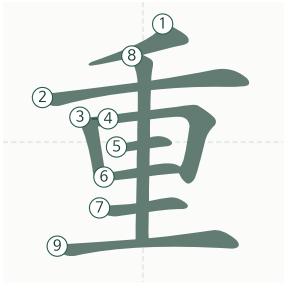
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

重

뜻·음 무거울 중

총 9획 · 부수 里





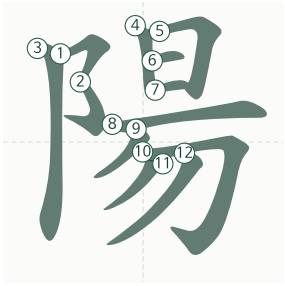
hanja.wordrow.kr/한자/重/

陽

뜻·음 볕 양

총 12획 · 부수 阜





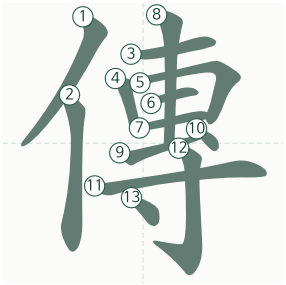
hanja.wordrow.kr/한자/陽/

傳

뜻·음 전할 전

총 13획 · 부수 人





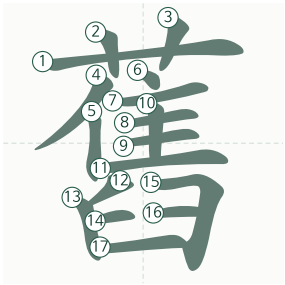
hanja.wordrow.kr/한자/傳/

舊

뜻·음 예 구

총 18획 · 부수 臼





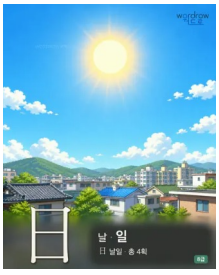
사전 18획 · 획순 그림 17획

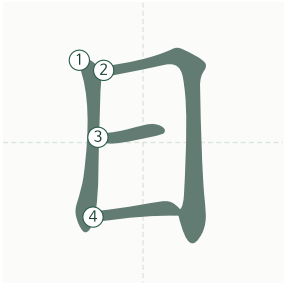
hanja.wordrow.kr/한자/舊/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日



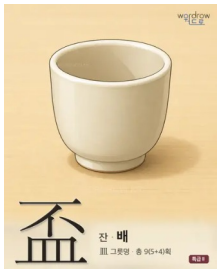


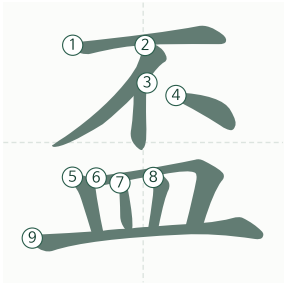
hanja.wordrow.kr/한자/日/

盃

뜻·음 잔[杯] 배

총 9획 · 부수 皿





hanja.wordrow.kr/한자/盃/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





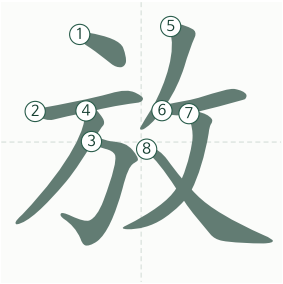
hanja.wordrow.kr/한자/不/

放

뜻·음 놓을 방

총 8획 · 부수 攴





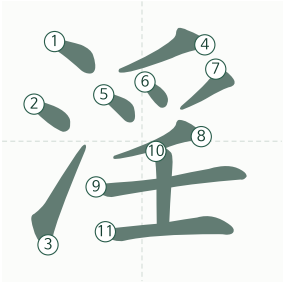
hanja.wordrow.kr/한자/放/

淫

뜻·음 음란할 음

총 11획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/淫/

樂

뜻·음 즐길 락 / 노래 악 / 좋아할 요

총 15획 · 부수 木





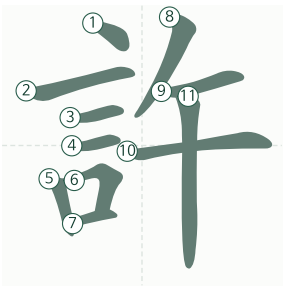
hanja.wordrow.kr/한자/樂/

許

뜻·음 허락할 허

총 11획 · 부수 言





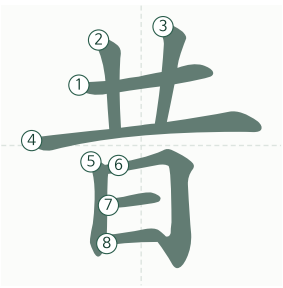
hanja.wordrow.kr/한자/許/

昔

뜻·음 예[古] 석

총 8획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/昔/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

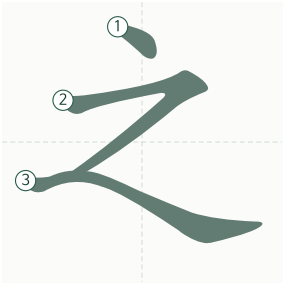
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

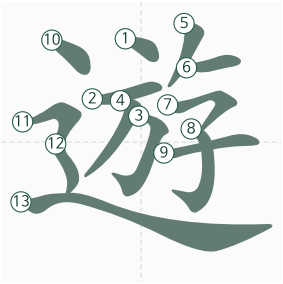
hanja.wordrow.kr/한자/之/

遊

뜻·음 놀 유

총 13획 · 부수 辶





hanja.wordrow.kr/한자/遊/

也

뜻·음 이끼·어조사 야

총 3획 · 부수 乙



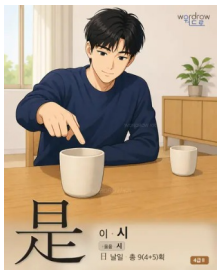


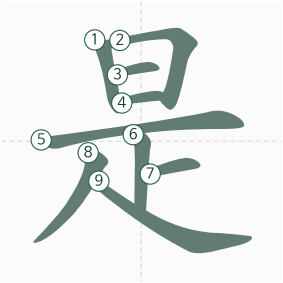
hanja.wordrow.kr/한자/也/

是

뜻·음 이 [斯] ·옳을 시

총 9획 · 부수 日





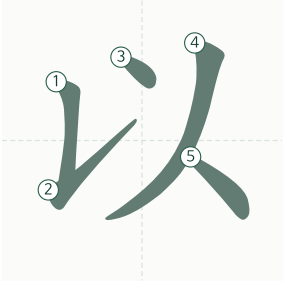
hanja.wordrow.kr/한자/是/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





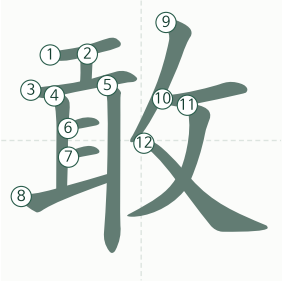
hanja.wordrow.kr/한자/以/

敢

뜻·음 감히·구태여 감

총 12획 · 부수 攴





hanja.wordrow.kr/한자/敢/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

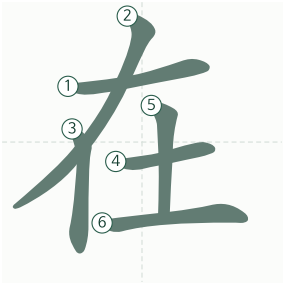
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

在

뜻·음 있을 재

총 6획 · 부수 土





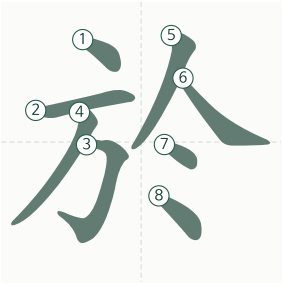
hanja.wordrow.kr/한자/在/

於

뜻·음 어조사 어 / 탄식할 오

총 8획 · 부수 方





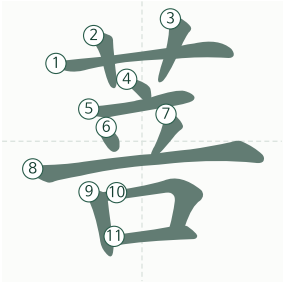
hanja.wordrow.kr/한자/於/

菩

뜻·음 보살 보

총 12획 · 부수 艸





사전 12획 · 획순 그림 11획

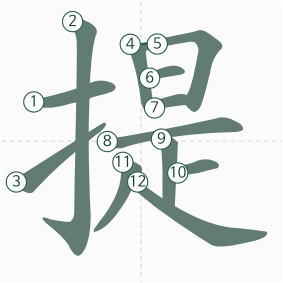
hanja.wordrow.kr/한자/菩/

提

뜻·음 끌 제

총 12획 · 부수 手





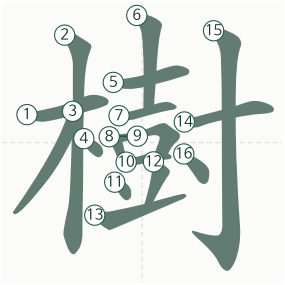
hanja.wordrow.kr/한자/提/

樹

뜻·음 나무 수

총 16획 · 부수 木





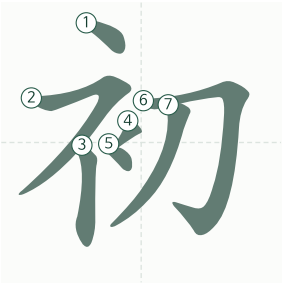
hanja.wordrow.kr/한자/樹/

初

뜻·음 처음 초

총 7획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/初/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

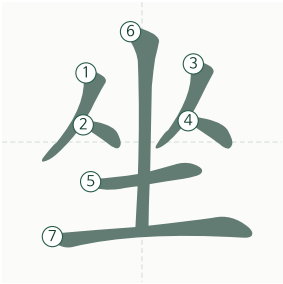
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

坐

뜻·음 앉을 좌

총 7획 · 부수 土





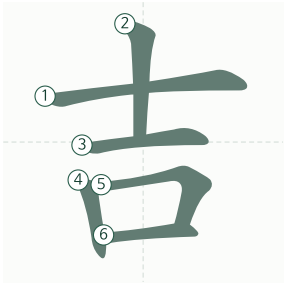
hanja.wordrow.kr/한자/坐/

吉

뜻·음 길할 길

총 6획 · 부수 口





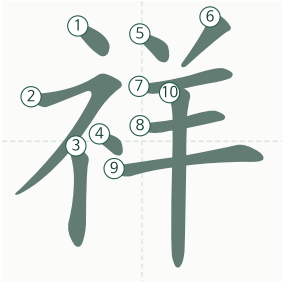
hanja.wordrow.kr/한자/吉/

祥

뜻·음 상서 상

총 11획 · 부수 示





사전 11획 · 획순 그림 10획

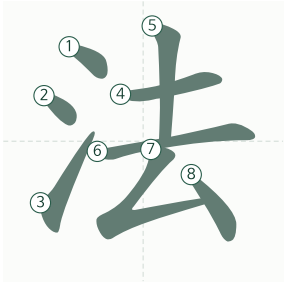
hanja.wordrow.kr/한자/祥/

法

뜻·음 법 법

총 8획 · 부수 水





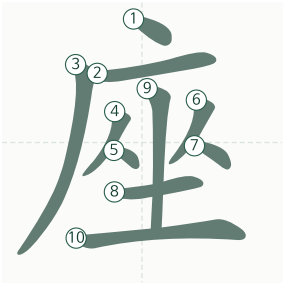
hanja.wordrow.kr/한자/法/

座

뜻·음 자리 좌

총 10획 · 부수 广





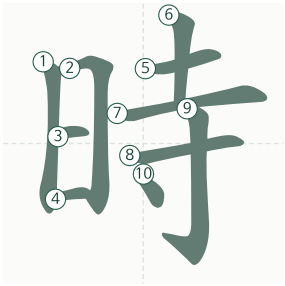
hanja.wordrow.kr/한자/座/

時

뜻·음 때 시

총 10획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/時/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 12 · 67자

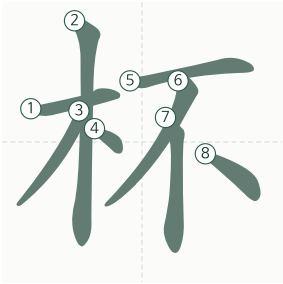
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

杯

뜻·음 잔 배

총 8획 · 부수 木





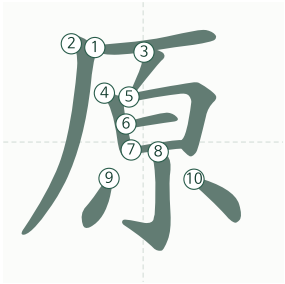
hanja.wordrow.kr/한자/杯/

原

뜻·음 언덕 원

총 10획 · 부수 厂





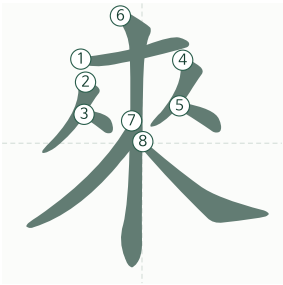
hanja.wordrow.kr/한자/原/

來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/來/

他

뜻·음 다를 타

총 5획 · 부수 人





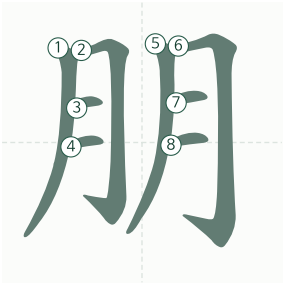
hanja.wordrow.kr/한자/他/

朋

뜻·음 벗 붕

총 8획 · 부수 月





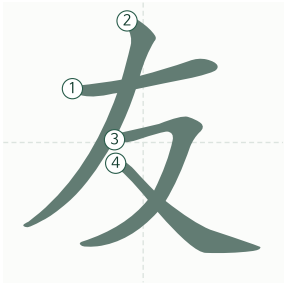
hanja.wordrow.kr/한자/朋/

友

뜻·음 벗 우

총 4획 · 부수 又





hanja.wordrow.kr/한자/友/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 12 · 67자

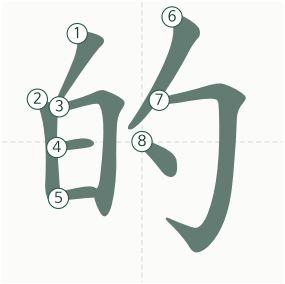
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

的

뜻·음 과녁 적

총 8획 · 부수 白





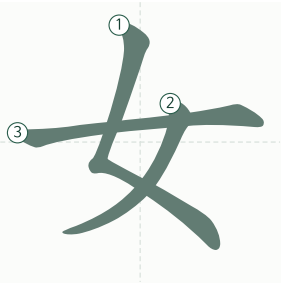
hanja.wordrow.kr/한자/的/

女

뜻·음 계집 녀

총 3획 · 부수 女





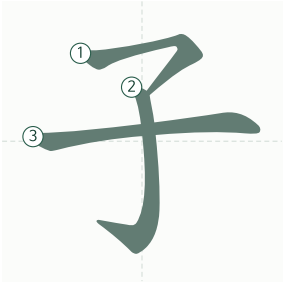
hanja.wordrow.kr/한자/女/

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





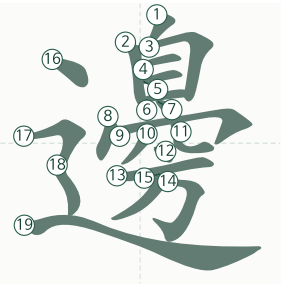
hanja.wordrow.kr/한자/子/

邊

뜻·음 가[側] 변

총 19획 · 부수 辶





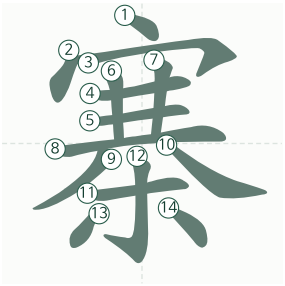
hanja.wordrow.kr/한자/邊/

寨

뜻·음 목책(木柵) 채

총 14획 · 부수 宀





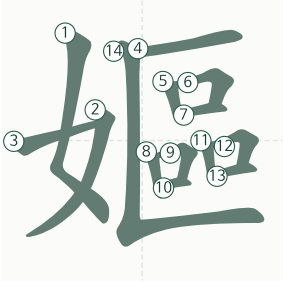
hanja.wordrow.kr/한자/寨/

嫗

뜻·음 할미 구

총 14획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/嫗/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

10 / 12 · 67자

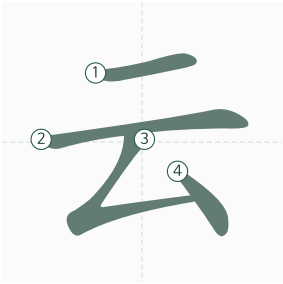
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

云

뜻·음 이를 운

총 4획 · 부수 二





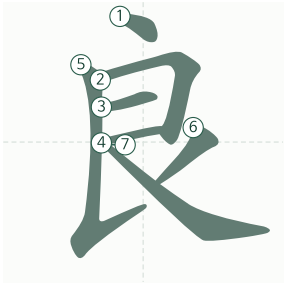
hanja.wordrow.kr/한자/云/

良

뜻·음 어질 량

총 7획 · 부수 艮





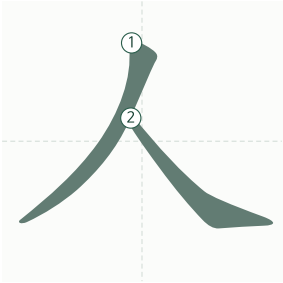
hanja.wordrow.kr/한자/良/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





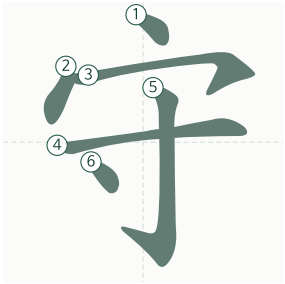
hanja.wordrow.kr/한자/人/

守

뜻·음 지킬 수

총 6획 · 부수 宀





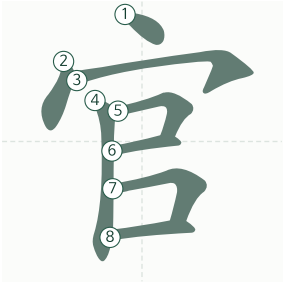
hanja.wordrow.kr/한자/守/

官

뜻·음 벼슬 관

총 8획 · 부수 宀





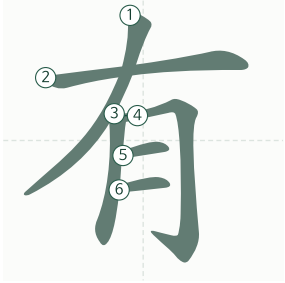
hanja.wordrow.kr/한자/官/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





hanja.wordrow.kr/한자/有/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

11 / 12 · 67자

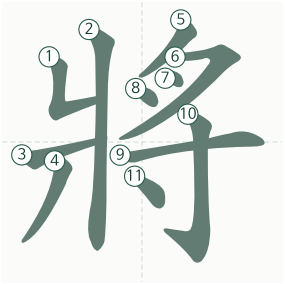
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

將

뜻·음 장수 장

총 11획 · 부수 寸





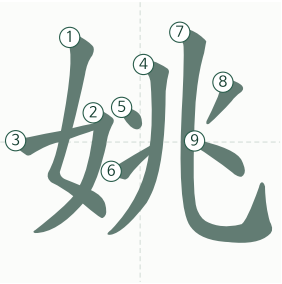
hanja.wordrow.kr/한자/將/

姚

뜻·음 예쁠 요

총 9획 · 부수 女





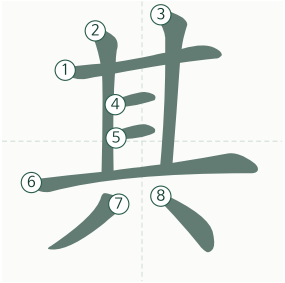
hanja.wordrow.kr/한자/姚/

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





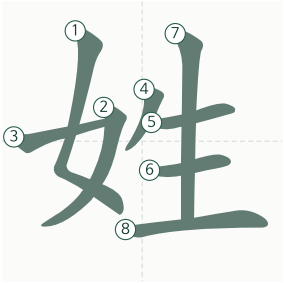
hanja.wordrow.kr/한자/其/

姓

뜻·음 성 성

총 8획 · 부수 女





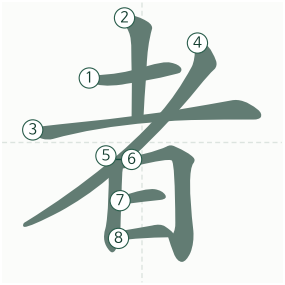
hanja.wordrow.kr/한자/姓/

者

뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





사전 9획 · 획순 그림 8획

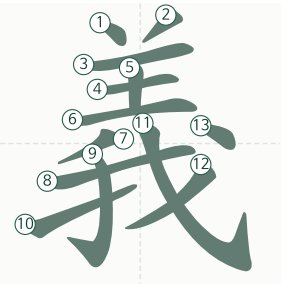
hanja.wordrow.kr/한자/者/

義

뜻·음 옳을 의

총 13획 · 부수 羊





hanja.wordrow.kr/한자/義/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

12 / 12 · 67자

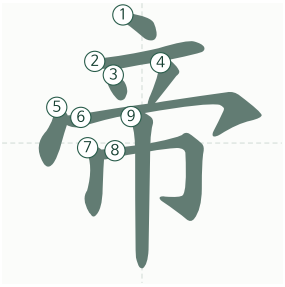
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

帝

뜻·음 임금 제

총 9획 · 부수 巾





hanja.wordrow.kr/한자/帝/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.